

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2001 — 1745

[2001/35692]

**10 NOVEMBER 2000. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998  
houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen, gewijzigd bij het decreet van 22 december 1999;

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, gewijzigd bij het decreet van 18 mei 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 30 maart 1999, 8 juni 1999, 17 december 1999 en 5 mei 2000;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 9 november 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de personenalarmt toestellen een belangrijke meerwaarde geven aan de realisatie van een kwaliteitsvolle thuiszorg; dat daarom onverwijld de regels dienen te worden goedgekeurd die de subsidiëring van de aankoop van personenalarmt toestellen verder mogelijk maken zodat er nog lastens de begroting van de Vlaamse Gemeenschap van het jaar 2000 een beleidsmatig antwoord kan worden gegeven op de maatschappelijke noodzaak om de inspanningen uit het verleden voort te zetten en om hulpbehoevende gebruikers die zelfstandig wonen aan te sporen om personenalarmsystemen te gebruiken;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In bijlage II van het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, wordt aan artikel 7, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, een § 2 toegevoegd dat luidt als volgt :

« § 2. Indien een lokaal dienstencentrum de werkzaamheden, bedoeld in artikel 4, A, 5°, f) en g), verricht, kan de in § 1 bedoelde subsidie-enveloppe worden verhoogd met een bedrag van maximaal 20 000 frank per door het centrum aangekocht personenalarmt toestel dat ter beschikking zal worden gesteld van een zelfstandig wonende gebruiker. Het subsidiebedrag voor de aankopen van personenalarmt toestellen kan jaarlijks maximaal 200 000 frank bedragen per lokaal dienstencentrum. Jaarlijks stelt de minister bevoegd voor de bijstand aan personen het globale bedrag vast dat kan besteed worden aan de subsidiëring van de personenalarmt toestellen.

De minister bepaalt :

- 1° de technische en functionele vereisten waaraan de personenalarmt toestellen moeten voldoen;
- 2° de procedure voor het toekennen van de bijkomende subsidie;
- 3° de programmatie waaraan de verdeling van de personenalarmt toestellen verbonden is.

**Art. 2.** In bijlage III van het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, wordt aan artikel 7, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, een § 2 toegevoegd dat luidt als volgt :

« § 2. Indien een regionaal dienstencentrum de werkzaamheden, bedoeld in artikel 4, A, 8°, a) en b), verricht, kan de in § 1 bedoelde subsidie-enveloppe worden verhoogd met een bedrag van maximaal 20 000 frank per door het centrum aangekocht personenalarmt toestel dat ter beschikking zal worden gesteld van een zelfstandig wonende gebruiker. Het subsidiebedrag voor de aankopen van personenalarmt toestellen kan jaarlijks maximaal 300 000 frank bedragen per regionaal dienstencentrum. Jaarlijks stelt de minister bevoegd voor de bijstand aan personen, het globale bedrag vast dat kan besteed worden aan de subsidiëring van de personenalarmt toestellen.

De minister bepaalt :

- 1° de technische en functionele vereisten waaraan de personenalarmt toestellen moeten voldoen;
- 2° de procedure voor het toekennen van de bijkomende subsidie;
- 3° de programmatie waaraan de verdeling van de personenalarmt toestellen verbonden is. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2000.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 10 november 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGELS

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2001 — 1745

[2001/35692]

**10 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements d'aide sociale, modifié par le décret du 22 décembre 1999;

Vu le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié par le décret du 18 mai 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 mars 1999, 8 juin 1999, 17 décembre 1999 et 5 mai 2000;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 9 novembre 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les appareils de télévigilance pour personnes constituent une plus-value importante pour la réalisation des soins à domicile de haute qualité; que pour cette raison il s'impose d'urgence d'approuver les règles permettant le subventionnement de l'achat d'appareils de télévigilance pour personnes de sorte que la politique puisse s'aligner, à charge du budget de la Communauté flamande de l'année 2000, sur la nécessité sociale de continuer les efforts antérieurs et d'encourager l'utilisation d'appareils de télévigilance pour personnes par des utilisateurs habitant indépendamment et nécessitant de l'aide;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, il est ajouté à l'article 7, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Si un centre de services local effectue les activités visées à l'article 4, A, 5°, f) et g), l'enveloppe subventionnelle visée au § 1<sup>er</sup> peut être augmentée d'un montant maximal de BEF 20 000 par appareil de télévigilance pour personnes, acheté par le centre, qui sera mis à la disposition de l'utilisateur habitant indépendamment. Le montant de subvention pour les achats d'appareils de télévigilance pour personnes peut s'élever à BEF 200 000 au maximum par an par centre de services local. Le Ministre qui a l'Assistance aux personnes dans ses attributions détermine annuellement le montant global qui peut être affecté aux subventionnement d'appareils de télévigilance pour personnes.

Le Ministre détermine :

- 1° les exigences fonctionnelles techniques auxquelles les appareils de télévigilance pour personnes doivent répondre;
- 2° la procédure pour accorder la subvention supplémentaire;
- 3° la programmation à laquelle la répartition des appareils de télévigilance pour personnes est liée. »

**Art. 2.** Dans l'annexe III de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, il est ajouté à l'article 7, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Si un centre de services régional effectue les activités visées à l'article 4, A, 8°, a) et b), l'enveloppe subventionnelle visée au § 1<sup>er</sup> peut être augmentée d'un montant maximal de BEF 20 000 par appareil de télévigilance pour personnes, acheté par le centre, qui sera mis à la disposition de l'utilisateur habitant indépendamment. Le montant de subvention pour les achats d'appareils de télévigilance pour personnes peut s'élever à BEF 300 000 au maximum par an par centre de services régional. Le Ministre qui a l'Assistance aux personnes dans ses attributions détermine annuellement le montant global qui peut être affecté aux subventionnement d'appareils de télévigilance pour personnes.

Le Ministre détermine :

- 1° les exigences fonctionnelles techniques auxquelles les appareils de télévigilance pour personnes doivent répondre;
- 2° la procédure pour accorder la subvention supplémentaire;
- 3° la programmation à laquelle la répartition des appareils de télévigilance pour personnes est liée. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 novembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Mme M. VOGELS